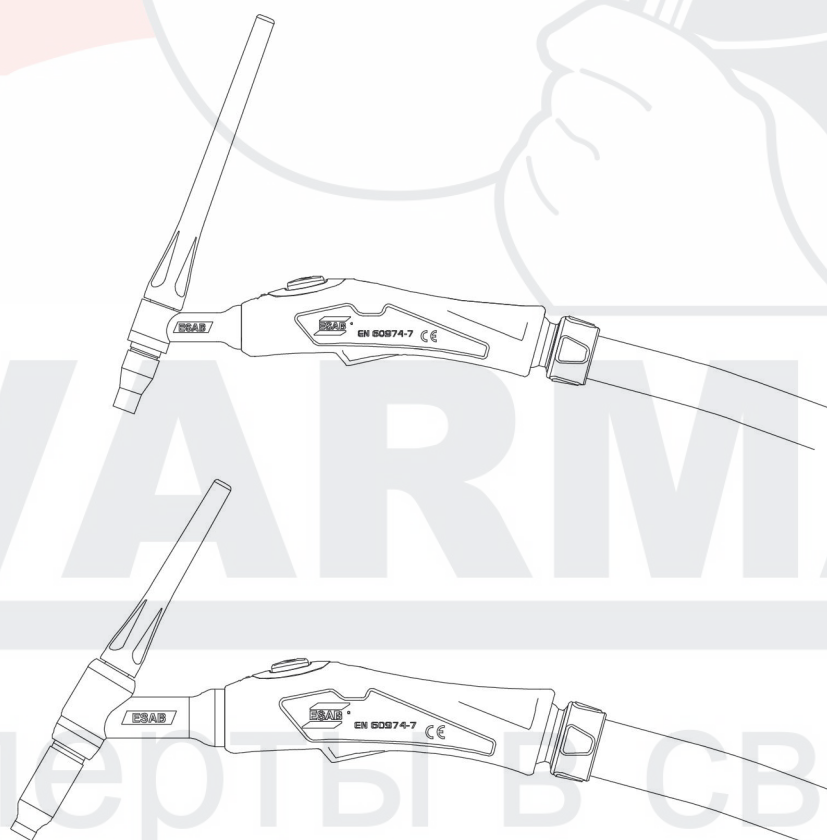




TXH™

TXH 121, TXH 151, TXH 201, TXH 251, TXH 252, TXH 401



Технологическая инструкция



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to
The Low Voltage Directive 2014/35/EU, entering into force 20 April 2016
The RoHS Directive 2011/65/EU, entering into force 2 January 2013

Type of equipment
Arc Welding TIG Torch

Type designation
TXH 121, TXH 151, TXH 201, TXH 251, TXH 252, TXH 401

Brand name or trade mark
ESAB

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden

Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:

EN 60974-7:2013, Arc Welding Equipment – Part 7: Torches

Additional Information:

Restrictive use. These torches are used with Class A equipment, intended for use in location other than residential

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

Gothenburg
2017-06-06

Stephen Argo

Global Director Equipment

CE 2017

Эксперты в сварке

1	БЕЗОПАСНОСТЬ	4
1.1	Значение символов	4
1.2	Правила техники безопасности	4
2	ВВЕДЕНИЕ	8
2.1	Обзор	8
3	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
4	ОПЕРАЦИЯ	11
4.1	Общие сведения	11
4.2	Подключения	11
4.3	Выбор электрода	11
4.4	Заточка	12
4.5	Изгибание гибкой горелки	12
5	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
5.1	Ежедневно	13
6	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
7	ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	15
	ХАРАКТЕРИСТИКА ПОТОКА	16
	НОМЕРА ДЛЯ ЗАКАЗА	17
	ИЗНАШИВАЕМЫЕ ДЕТАЛИ	20
	ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	27

SVARMA ru

Эксперты в сварке

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Значение символов

При использовании в тексте руководства: «Опасно!» «Внимание!» «Осторожно!»



ОПАСНО!

Означает непосредственную опасность, которая, если ее не избежать, может немедленно привести к серьезной травме или смерти.



ВНИМАНИЕ!

Означает потенциальную опасность, которая может привести к травме или смерти.



ОСТОРОЖНО!

Означает опасности, которые могут привести к незначительным травмам.



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией и соблюдать указания на табличках, требования техники безопасности на месте эксплуатации и данные паспортов безопасности.



1.2 Правила техники безопасности

Пользователи оборудования компании ESAB несут полную ответственность за соблюдение всеми лицами, работающими с оборудованием или вблизи от него, всех соответствующих мер безопасности. Меры безопасности должны соответствовать требованиям, которые распространяются на данный тип сварочного оборудования. В дополнение к стандартным правилам, относящимся к рабочему месту, необходимо выполнять следующие рекомендации.

Все работы должны выполняться прошедшим обучение персоналом, хорошо знакомым с эксплуатацией оборудования. Неправильная эксплуатация оборудования может привести к возникновению опасных ситуаций, следствием которых может стать получение травм оператором и повреждение оборудования.

1. Все лица, использующие оборудование, должны быть ознакомлены с:
 - правилами его эксплуатации;
 - расположением органов аварийного останова;
 - их функционированием;
 - соответствующими правилами техники безопасности;
 - сваркой и резкой, а также другим применением оборудования.
2. Оператор должен убедиться в том, что:
 - в пределах рабочей зоны оборудования, при его запуске, не находятся люди, не имеющие соответствующего разрешения;
 - при загорании дуги обеспечивается соответствующая защита персонала.
3. Рабочее место:
 - должно соответствовать выполняемой работе;
 - не должно быть подвержено сквознякам.

4. Средства индивидуальной защиты:
 - Во всех случаях используйте рекомендованные средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки, огнестойкую одежду, защитные перчатки.
 - Запрещается носить незакрепленные предметы одежды и украшения, такие как шейные платки, браслеты, кольца, и т. д., которые могут зацепиться за детали оборудования или вызвать ожоги.
5. Общие меры безопасности:
 - Убедитесь в том, что обратный кабель надежно закреплен.
 - К работе с высоковольтным оборудованием **может быть допущен только квалифицированный электрик.**
 - Соответствующие средства пожаротушения должны быть четко обозначены и находиться поблизости.
 - Смазку или техническое обслуживание **не** следует выполнять во время работы оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Дуговая сварка и резка могут быть опасными для сварщика и других людей. При выполнении сварки или резки примите меры предосторожности.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УДАР - Может убить

- Установите и заземлите устройство в соответствии с инструкцией.
- Не прикасайтесь открытыми участками кожи, мокрыми перчатками или мокрой одеждой к электрическим частям или электродам, находящимся под напряжением.
- Обеспечьте индивидуальную изоляцию от земли и рабочего оборудования.
- Обеспечьте безопасность вашего рабочего места.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И МАГНИТНЫЕ ПОЛЯ могут быть опасными для здоровья

- Сварщики с кардиостимуляторами должны проконсультироваться с лечащим врачом. Электромагнитные поля могут нарушать работу некоторых типов кардиостимуляторов.
- Воздействие электромагнитных полей может вызывать другие неизвестные нарушения здоровья.
- Для минимизации воздействия электромагнитных полей сварщики должны выполнять следующую процедуру:
 - Расположите электрод и рабочие кабели с одной стороны от вас. По возможности закрепляйте их лентой. Не стойте между кабелем горелки и рабочим кабелем. Запрещается оборачивать кабель горелки или рабочий кабель вокруг тела. Источник питания и кабели должны находиться как можно дальше от тела сварщика.
 - Присоединяйте рабочий кабель к заготовке как можно ближе к области сварки.



ПАРЫ И ГАЗЫ могут быть опасными для здоровья

- Держите голову в стороне от выделяющихся паров.
- Используйте вентиляцию, вытяжку в районе горения дуги или и то и другое, чтобы отвести пары и газы из зоны дыхания и с участка в целом.



ИЗЛУЧЕНИЕ ДУГИ может вызвать повреждение органов зрения и ожоги на коже.

- Обеспечьте защиту глаз и тела. Пользуйтесь правильно подобранными сварочным щитком и светофильтрами, а также надевайте защитную одежду.
- Обеспечьте защиту стоящих рядом людей с помощью соответствующих экранов или шторок.



ШУМ - Чрезмерный шум может нарушить слух

Пользуйтесь средствами защиты органов слуха. Применяйте наушники или другие средства защиты органов слуха.



ПОДВИЖНЫЕ ДЕТАЛИ могут быть причиной травм



- Следите, чтобы все дверцы, панели и крышки были закрыты и зафиксированы. При необходимости снятия крышек для техобслуживания и поиска неисправностей воспользуйтесь помощью квалифицированного специалиста Установите панели и крышки и закройте дверцы после технического обслуживания и перед запуском двигателя.
- Перед установкой или подключением выключите двигатель.
- Следите за тем, чтобы руки, волосы, края одежды и инструменты не касались движущихся деталей.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

- Искры (брызги) могут вызвать пожар. Убедитесь в том, что поблизости нет воспламеняемых материалов.
- Не использовать на закрытых контейнерах.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ — в случае неправильного функционирования обратитесь за помощью к специалистам.

ЗАЩИЩАЙТЕ СЕБЯ И ДРУГИХ!



ОСТОРОЖНО!

Данное изделие предназначено только для дуговой сварки.



ВНИМАНИЕ!

Нельзя использовать источник питания для отогревания замерзших труб.



ОСТОРОЖНО!

Оборудование класса А не предназначено для использования в жилых помещениях, где электроснабжение осуществляется из бытовых сетей низкого напряжения. В таких местах могут появиться потенциальные трудности обеспечения электромагнитной совместимости оборудования класса А вследствие кондуктивных помех.





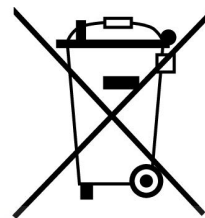
ПРИМЕЧАНИЕ!

Отправляйте подлежащее утилизации электронное оборудование на предприятия по переработке отходов!

В соблюдение Европейской Директивы 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования, и при ее осуществлении в соответствии с национальными законодательными актами, электрическое и/или электронное оборудование, которое достигло предельного срока эксплуатации, должно отправляться на предприятия по переработке отходов.

В качестве ответственного лица за оборудование вы отвечаете за получение информации по утвержденным станциям сбора отходов.

Для получения подробной информации обращайтесь к ближайшему дилеру компании ESAB.



ESAB предлагает ассортимент принадлежностей для сварки и средств индивидуальной защиты. Чтобы получить информацию для заказа, свяжитесь с сотрудником ESAB или посетите наш сайт.

SVARMA ru

Эксперты в сварке

2 ВВЕДЕНИЕ

2.1 Обзор

Горелки для сварки TIG **ТХН 121 – ТХН 401** предназначены для ручной дуговой сварки вольфрамовым электродом в среде защитных газов и доступны с водяным и воздушным охлаждением. Некоторые модели оборудованы гибкими головками, что позволяет свободно работать в ограниченных пространствах.

Принадлежности для данного изделия представлены в разделе «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ» этого руководства.

Горелка TIG поставляется со следующими устройствами:

- электрод:
 - Ø 1,6 мм (0,063 дюйма) ТХН 121
 - Ø 1,6 мм (0,063 дюйма) ТХН 151
 - Ø 2,4 мм (0,094 дюйма) ТХН 201
 - Ø 2,4 мм (0,094 дюйма) ТХН 251
 - Ø 2,4 мм (0,094 дюйма) ТХН 252
 - Ø 3,2 мм (0,126 дюйма) ТХН 401
- расходники
- руководство по эксплуатации






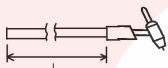



SVARMA ru




Эксперты в сварке










3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочий температурный диапазон от-10 до +40 °C (от +14 до +104 °F)

Температура для транспортировки от-20 до +55 °C (от +4 до +131 °F)

	ТХН 121 121r	ТХН 121V	ТХН 121F 121Fr	ТХН 151 151r	ТХН 151V	ТХН 151F 151Fr
A / %	- 120/60 100/100	- 120/60 100/100	- 120/60 100/100	150/35 120/60 100/100	150/35 120/60 100/100	150/35 120/60 100/100
 Ømm	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)
	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He
 L	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)
 0.5 A @ 42 V Max	X	-	X	X	-	X
 max. kV	15	15	15	15	15	15
 Up max. V	113	113	113	113	113	113

	ТХН 201 201r	ТХН 201V	ТХН 201F 201Fr	ТХН 251wr 251wFr	ТХН 252w 252wF	ТХН 401w 401wr	ТХН 401w HD 401wr HD
	-	-	-	X	X	X	X
 Max. °C	-	-	-	70 (158 °F)	70 (158 °F)	70 (158 °F)	70 (158 °F)
A / %	200/35 150/60 140/100	200/35 150/60 140/100	200/35 150/60 140/100	- 250/60 200/100	- 250/60 200/100	400/35 350/60 300/100	400/35 400/100

	1,0-4,0 (0,039– 0,157 дюйма)	1,0-4,0 (0,039– 0,157 дюйма)	1,0-4,0 (0,039– 0,157 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-3,2 (0,039– 0,126 дюйма)	1,0-4,8 (0,039– 0,189 дюйма)	1,0-4,8 (0,039– 0,189 дюйма)
	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He	Ar Ar/He
	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)	4 и 8 м (13 и 26 футов)
 0.5 A @ 42 V Max	X	-	X	X	X	X	X
 max. kV	15	15	15	15	15	15	15
 Up max. V	113	113	113	113	113	113	113
 MPa	-	-	-	0,5	0,5	0,5	0,5
 MPa	-	-	-	0,1	0,1	0,1	0,1
 q l/min	-	-	-	1 (0,26 галл ./мин)	1 (0,26 галл ./мин)	1 (0,26 галл ./мин)	1 (0,26 галл ./мин)

Рабочий цикл

Рабочим циклом называется время, выраженное в процентах от периода продолжительностью десять минут, в течение которого вы можете производить сварку или резку с определенной нагрузкой без риска перегрузки. Рабочий цикл указан для температуры 40 °C / 104 °F и ниже.

Класс защиты

Класс защиты горелки со стороны аппарата (EN 60 529)

IP3X

Класс защиты корпуса

Код IP обозначает степень защиты корпуса устройства, то есть степень защиты от проникновения твердых веществ диаметром 2,5 мм и больше. Без учета второго характеристического числа.

4 ОПЕРАЦИЯ

4.1 Общие сведения

Общие правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации оборудования, содержатся в главе «БЕЗОПАСНОСТЬ» этого руководства. Прочтите ее перед началом эксплуатации оборудования!

Прочитайте также руководства по эксплуатации для компонентов сварочного аппарата, например, для источника питания, и подключите его соответствующим образом.

4.2 Подключения

Тщательно затяните все соединения во избежание их перегрева, помех в работе, механического повреждения либо утечки газа или жидкости.



Выполните подключения воды к горелке таким образом, чтобы красная клемма была соединена с соответствующей красной клеммой, а синие клеммы были всегда подключены к соответствующим синим клеммам.

4.3 Выбор электрода

При внесении в вольфрамовый электрод 1 или 2% присадки лантана или церия увеличивается выброс электронов, что приводит к улучшению первичного и вторичного возбуждения дуги и повышает стабильность формирования дуги. Вольфрамовые электроды с присадкой отличаются большим сроком эксплуатации, выдерживают более высокие напряжения, а при их использовании в сварочном шве не остается вольфрама.

Электрод из чистого вольфрама (AC)	Зеленый	WP	Используется для сварки легких сплавов
Вольфрамовый электрод, легированный церием (AC/DC)	Серый	WC20	Используется для сварки легких металлов, например алюминия или магния. Для сварки конец электрода необходимо закруглить
Вольфрамовый электрод, легированный лантаном (DC)	Золотистый	WL15	Обычно используется для сварки нержавеющей стали, стали, меди, титана и т.д.
Вольфрамовый электрод, легированный лантаном (AC/DC)	Черный	WL10	Обычно используется для сварки легких сплавов, нержавеющей стали, стали, меди, титана и т.д.

Таблица выбора

		A / переменный ток			A / постоянный ток	
		W	CeO2	La2O3	CeO2	La2O3
1,0 мм (0,039 дюйма)	6,4/8,0 мм (0,252/0,315 дюйма)	10-60	-	15-100	70-80	20-100

1,6 мм (0,063 дюйма)	6,4/8,0/9,8 мм (0,252/0,315/0,386 дюйма)	50-100	60-90	70-160	80-140	80-160
2,4 мм (0,094 дюйма)	9,8/11,2/12,7 мм (0,386/0,441/0,500 дюйма)	100-160	90-130	110-200	150-210	120-230
3,2 мм (0,126 дюйма)	11,2/12,7 мм (0,441/0,500 дюйма)	130-180	140-190	150-205	220-320	200-305
4,0 мм (0,157 дюйма)	12,7 мм (0,500 дюйма)	180-230	200-250	180-270	330-420	250-420

4.4 Заточка

Заточка электродов должна выполняться в соответствии со следующей таблицей:



ПРИМЕЧАНИЕ!

Заточка вольфрамовых электродов должна выполняться в продольном направлении. Неправильная заточка может быть причиной неустойчивой дуги. При повышении тока сварки необходимо также увеличивать угол.

При сварке переменным током электрод необходимо слегка закруглить. Заточка электрода в таком случае не требуется. Достаточно слегка отшлифовать его край. Формовка электрода выполняется сама при осторожной его перегрузке. Если при сварке переменным током на конце электрода образуется закругление, то это означает, что подается слишком большой ток для данного диаметра электрода.

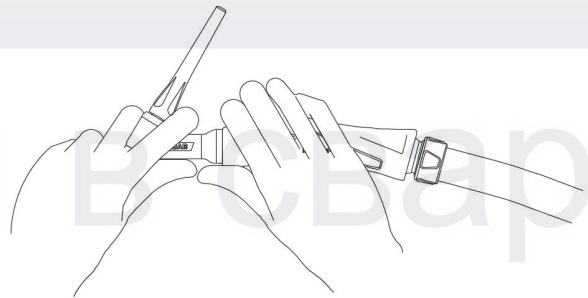
Сварочный ток	Угол электрода	
20 А	30°	
20-100 А	30°-90°	
100-200 А	90°-120°	
Свыше 200 А	120°	

4.5 Изгибание гибкой горелки

Срок службы гибкой горелки ограничен. Максимальный угол изгиба составляет 45 градусов.

Срок службы головки горелки может быть продлен с помощью соответствующей технологии.

При изгибании головки горелки поддерживайте ее большим пальцем. Это предотвратит повреждения при сильном изгибе.



5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРИМЕЧАНИЕ!

Регулярное техническое обслуживание имеет большое значение для безопасной и надежной работы оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Электропитание должно быть отключено перед выполнением чистки!



ОСТОРОЖНО!

Все гарантийные обязательства поставщика теряют силу в том случае, если заказчик предпринимает самостоятельные попытки устранить неисправность в период действия гарантии.

5.1 Ежедневно

- Проверьте все кабели и шланги на отсутствие повреждений и перекручивания.
- Проверьте, что в газовом сопле нет дефектов, и оно подходит для выполнения данной работы.
- Проверьте, что защитный газ подается равномерно и беспрепятственно.
- Проверьте, что электрод не поврежден и отшлифован с соблюдением правильности угла.
- Проверьте расход воды на возвратной линии блока.

SVARMA ru

Эксперты в сварке

6 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прочитайте также руководства по эксплуатации для компонентов сварочного аппарата, например, для источника питания.

Если меры, приведенные ниже, не дали требуемого результата, проконсультируйтесь с вашим дилером или представителем компании-изготовителя.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нет поджигания дуги	<ul style="list-style-type: none"> Повреждение кабеля или недостаточный контакт. Сильное окисление электрода горелки. Загрязнение защитного газа (влага, воздух). Используется слишком большой или короткий электрод при низкой силе тока. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте кабель и контакт. Повторно зашлифуйте электрод в продольном направлении. Продуйте начисто газом. Замените на электрод меньшего размера
Пусковой механизм не функционирует	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте на наличие разрыва / неисправности в проводе управления. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте / отремонтируйте.
Недостаточная защита газом	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнение защитного газа (влага, воздух). Загрязнение основного материала (ржавчина, смазка). Недостаточная газовая защита или ее полное отсутствие. На месте выполнения сварочных работ слишком сильный ветер. Сварочный спрей на цанге или отводе газа. 	<ul style="list-style-type: none"> Продуйте начисто газом. Очистите основной материал. Проверьте содержимое газового баллона и уставку давления газа. Оградите зону сварки защитными экранами. Очистите или замените.

7 ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



ОСТОРОЖНО!

Работы по ремонту и электрическому монтажу должны выполняться квалифицированным техником ESAB по обслуживанию оборудования. Используйте только оригинальные запасные и изнашиваемые части.

ТХН 121, ТХН 151, ТХН 201, ТХН 251, ТХН 252, ТХН 401 разработаны и испытаны в соответствии с международными и европейскими стандартами **IEC-/ EN 60974-7**. При выполнении обслуживания и ремонта, выполняющее эту работу лицо (лица) должно обеспечить последующее соответствие оборудование требованиям вышеуказанных стандартов.

Дополнительные и изнашиваемые детали можно заказать через ближайшего дилера компании ESAB, см. заднюю обложку данного документа. При заказе указывайте тип изделия, серийный номер и номер запасной части по перечню запасных частей. Это упростит отправку и обеспечит ее правильность.

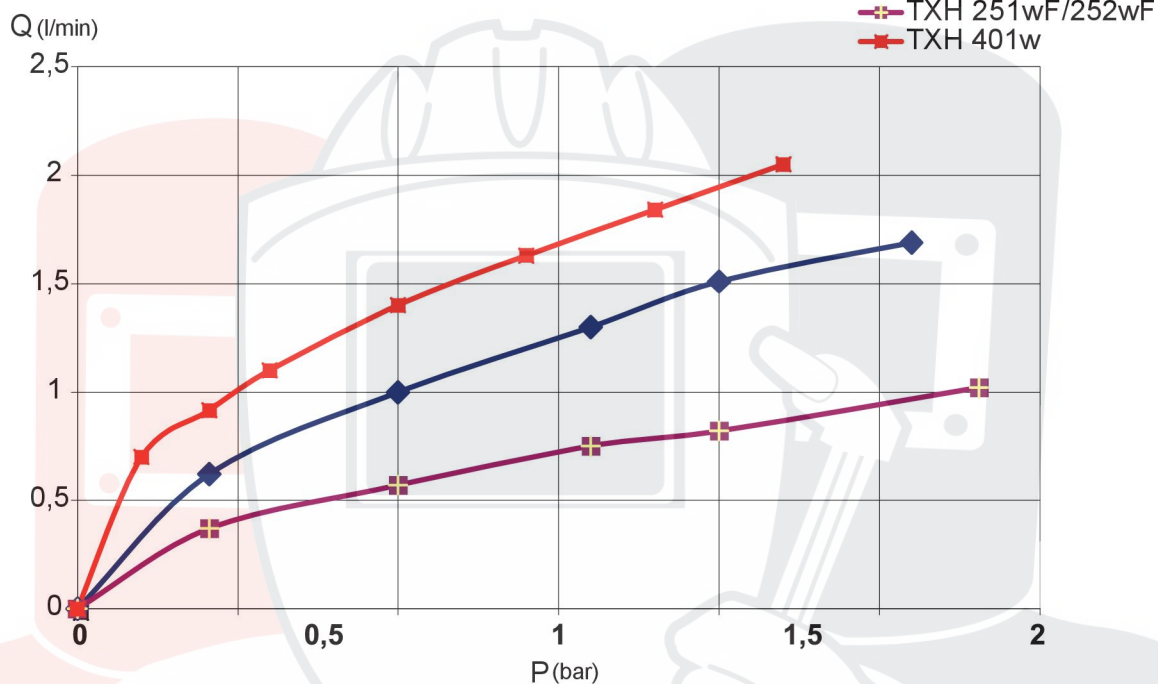
SVARMA ru

Эксперты в сварке

ХАРАКТЕРИСТИКА ПОТОКА

Характеристика потока

TXH 251w, TXH 252w, TXH 251wF, TXH 252wF, TXH 401w at 50Hz



P = Pressure
Q = Flow rate

SVARMA ru

Эксперты в сварке

НОМЕРА ДЛЯ ЗАКАЗА

F=flexible body, V=valve, w=water cooled, HD=Heavy Duty

Ordering no.	Type	Torch head			OKC 25		OKC 50		Connec tion ESAB std		Connec tion Tig 150i/ 200i		Wate r
		Switc h	Valve	F head	4m	8m	4m	8m	4m	8m	4m	8m	
					13 ft	26 ft	13 ft	26 ft	13 ft	26 ft	13 ft	26 ft	
0700300522	TXH™ 121	X			X				X				
0700300523	TXH™ 121V		X		X				X				
0700300524	TXH™ 121	X					X		X				
0700300525	TXH™ 121F	X		X	X				X				
0700300526	TXH™ 121F	X		X			X		X				
0700300527	TXH™ 121	X					X			X			
0700300528	TXH™ 121V		X				X			X			
0700300529	TXH™ 121	X						X		X			
0700300530	TXH™ 121F	X		X			X			X			
0700300531	TXH™ 121F	X		X				X		X			
0700300532	TXH™ 121	X			X						X		
0700300533	TXH™ 121F	X		X	X						X		
0700300534	TXH™ 121	X					X					X	
0700300535	TXH™ 121F	X		X			X					X	
0700300536	TXH™ 151	X			X				X				
0700300537	TXH™ 151V		X		X				X				
0700300538	TXH™ 151	X					X		X				
0700300539	TXH™ 151V		X				X		X				
0700300540	TXH™ 151F	X		X	X				X				
0700300541	TXH™ 151F	X		X			X		X				
0700300542	TXH™ 151	X					X			X			
0700300543	TXH™ 151V		X				X			X			
0700300544	TXH™ 151	X						X		X			
0700300545	TXH™ 151V		X					X		X			
0700300546	TXH™ 151F	X		X			X		X				
0700300547	TXH™ 151F	X		X				X		X			
0700300548	TXH™ 151	X			X						X		
0700300549	TXH™ 151F	X		X	X						X		
0700300550	TXH™ 151	X					X					X	
0700300551	TXH™ 151F	X		X			X					X	
0700300552	TXH™ 201	X						X		X			
0700300553	TXH™ 201V		X					X		X			

НОМЕРА ДЛЯ ЗАКАЗА

0700300554	TXH™ 201F	X		X			X		X				
0700300555	TXH™ 201	X						X		X			
0700300556	TXH™ 201V		X					X		X			
0700300557	TXH™ 201F	X		X				X		X			
0700300558	TXH™ 201	X			X			X		X			
0700300559	TXH™ 201F	X		X	X					X			
0700300560	TXH™ 201	X				X				X			
0700300855	TXH™ 252w	X					X		X				X
0700300858	TXH™ 252wF	X		X			X		X				X
0700300856	TXH™ 252w	X						X		X			X
0700300859	TXH™ 252wF	X		X				X		X			X
0700300565	TXH™ 401w	X					X		X				X
0700300566	TXH™ 401w HD	X					X		X				X
0700300567	TXH™ 401w	X						X		X			X
0700300568	TXH™ 401w HD	X						X		X			X

F=flexible body, V=valve, w=water cooled, HD=Heavy Duty

Ordering no.	Type	Torch head		OKC 50		Connection ESAB std		Water
		Switch	F head	4 m/ 13 ft	8 m/ 26 ft	4 m/ 13 ft	8 m/ 26 ft	
0700300620	TXH™ 121r	X		X		X		
0700300621	TXH™ 121Fr	X	X	X		X		
0700300622	TXH™ 121r	X			X		X	
0700300623	TXH™ 121Fr	X	X		X		X	
0700300624	TXH™ 151r	X		X		X		
0700300625	TXH™ 151Fr	X	X	X		X		
0700300626	TXH™ 151r	X			X		X	
0700300627	TXH™ 151Fr	X	X		X		X	
0700300628	TXH™ 201r	X		X		X		
0700300629	TXH™ 201Fr	X	X	X		X		
0700300630	TXH™ 201r	X			X		X	
0700300631	TXH™ 201Fr	X	X		X		X	
0700300632	TXH™ 251wr	X		X		X		X
0700300633	TXH™ 251wFr	X	X	X		X		X
0700300634	TXH™ 251wr	X			X		X	X

0700300635	TXH™ 251wFr	X	X		X		X	X
0700300636	TXH™ 401wr	X		X		X		X
0700300637	TXH™ 401wr HD	X		X		X		X
0700300638	TXH™ 401wr	X			X		X	X
0700300639	TXH™ 401wr HD	X			X		X	X
0459839087	Spare parts list							

Ordering no.	Type	Torch head		OKC 50			Connection ESAB std			Water
		Switch	F head	8m 26ft	12m 39ft	16m 52ft	8m 26ft	12m 39ft	16m 52ft	
0700300682	TXH™ 251WF	X	X		X			X		X
0700300683	TXH251™ WF	X	X			X			X	X
0700300806	TXH401™ WF	X	X	X			X			X
0700300662	TXH™ 201, колесико- регулятор	X	X	X			X			
0700300663	TXH™ 251W, колесико- регулятор	X	X	X			X			X
0700300659	TXH™ 251W, колесико- регулятор	X	X	X			X			X
0700300660	TXH™ 401W, колесико- регулятор	X	X	X			X			X

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

CAN based adapter, is to be used for connection of above TIG torches with remote function, see Accessories in “ПРИНАДЛЕЖНОСТИ”, стр. 27.

Дополнительные и изнашиваемые детали можно заказать через ближайшего дилера компании ESAB, см. заднюю обложку данного документа. При заказе указывайте тип изделия, серийный номер и номер запасной части по перечню запасных частей. Это упростит отправку и обеспечит ее правильность.

**ОСТОРОЖНО!**

Работы по ремонту и электрическому монтажу должны выполняться квалифицированным техником ESAB по обслуживанию оборудования. Используйте только оригинальные запасные и изнашиваемые части ESAB.

Technical documentation is available on the Internet at www.esab.com

ИЗНАШИВАЕМЫЕ ДЕТАЛИ

Tungsten electrodes Eco

Ordering no. 150 mm	Ordering no. 175 mm	Tungsten electrodes Eco	Diameter	Colour	Code	Current
-	0151 574 009	Wolfram, pure	Ø 1,6	Green	WP	AC
0151 574 245	-	Wolfram, pure	Ø 2,0	Green	WP	AC
0151 574 210	0151 574 010	Wolfram, pure	Ø 2,4	Green	WP	AC
0151 574 211	0151 574 011	Wolfram, pure	Ø 3,2	Green	WP	AC
-	0151 574 012	Wolfram, pure	Ø 4,0	Green	WP	AC
0151 574 237	0151 574 037	Cerium 2%	Ø 1,6	Grey	WC20	AC/DC
0151 574 242	-	Cerium 2%	Ø 2,0	Grey	WC20	AC/DC
0151 574 238	0151 574 038	Cerium 2%	Ø 2,4	Grey	WC20	AC/DC
0151 574 239	0151 574 039	Cerium 2%	Ø 3,2	Grey	WC20	AC/DC
0151 574 240	0151 574 040	Cerium 2%	Ø 4,0	Grey	WC20	AC/DC
0151 574 230	0151 574 050	Lantan 1.5%	Ø 1,0	Gold	WL15	AC/DC
0151 574 231	0151 574 051	Lantan 1.5%	Ø 1,6	Gold	WL15	AC/DC
0151 574 232	-	Lantan 1.5%	Ø 2,0	Gold	WL15	AC/DC
0151 574 233	0151 574 052	Lantan 1.5%	Ø 2,4	Gold	WL15	AC/DC
0151 574 234	0151 574 053	Lantan 1.5%	Ø 3,2	Gold	WL15	AC/DC
0151 574 235	0151 574 054	Lantan 1.5%	Ø 4,0	Gold	WL15	AC/DC
-	0151 574 055	Lantan 1.5%	Ø 4,8	Gold	WL15	AC/DC

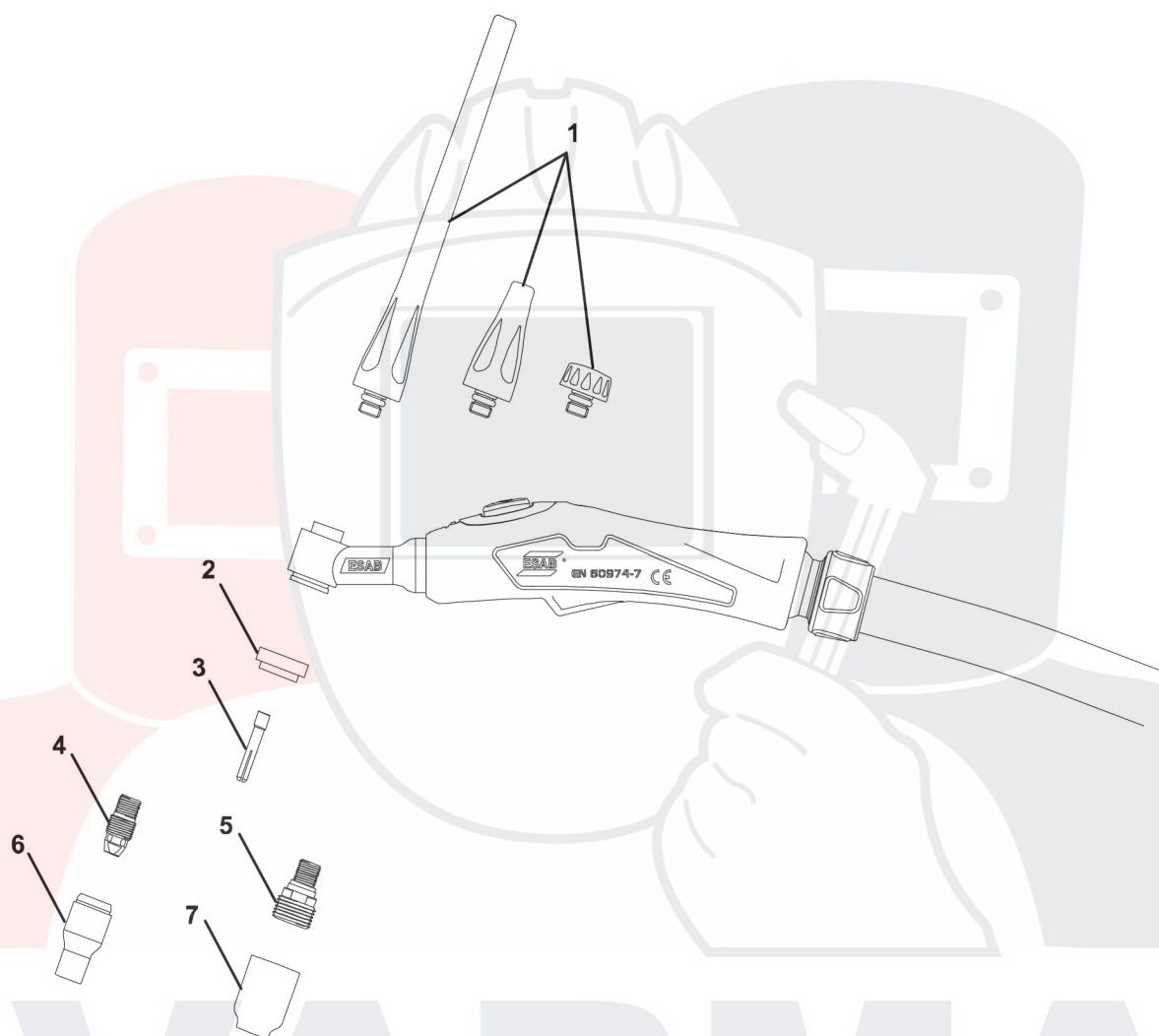
SVARMA ru

Эксперты в сварке

Nozzles, collets, collet bodies and gas lenses for TXH torches

Bold = standard delivery

Item	Size	Denomination	Ordering no.
1	Long	Back cap	0365 310 051
	Medium		0365 310 050
	Short		0365 310 049
2		Heat shield	0366 960 017
3	Ø 1,0	Standard collet	0365 310 028
	Ø 1,6		0365 310 029
	Ø 2,0		0365 310 030
	Ø 2,4		0365 310 091
4	Ø 1,0	Standard collet body	0365 310 037
	Ø 1,6		0365 310 038
	Ø 2,0		0365 310 039
	Ø 2,4		0365 310 091
5	Ø 0,5	Gas lens body	0157 121 016
	Ø 1,0		0157 121 017
	Ø 1,6		0157 121 018
	Ø 3,2		0157 121 041
6	Ø 6,4 (№4)	Standard ceramic cup	0365 310 044
	Ø 8,0 (№5)		0365 310 045
	Ø 9,8 (№6)		0365 310 046
	Ø 11,2 (№7)		0365 310 047
	Ø 12,7 (№8)		0365 310 048
	Ø 15,9 (№10)		0588 000 440
7	Ø 6,4	Gas lens cup	0157 121 032
	Ø 8,0		0157 121 033
	Ø 9,8		0157 121 034
	Ø 11,2		0157 121 039
	Ø 12,7		0157 121 040



SVARMA ru

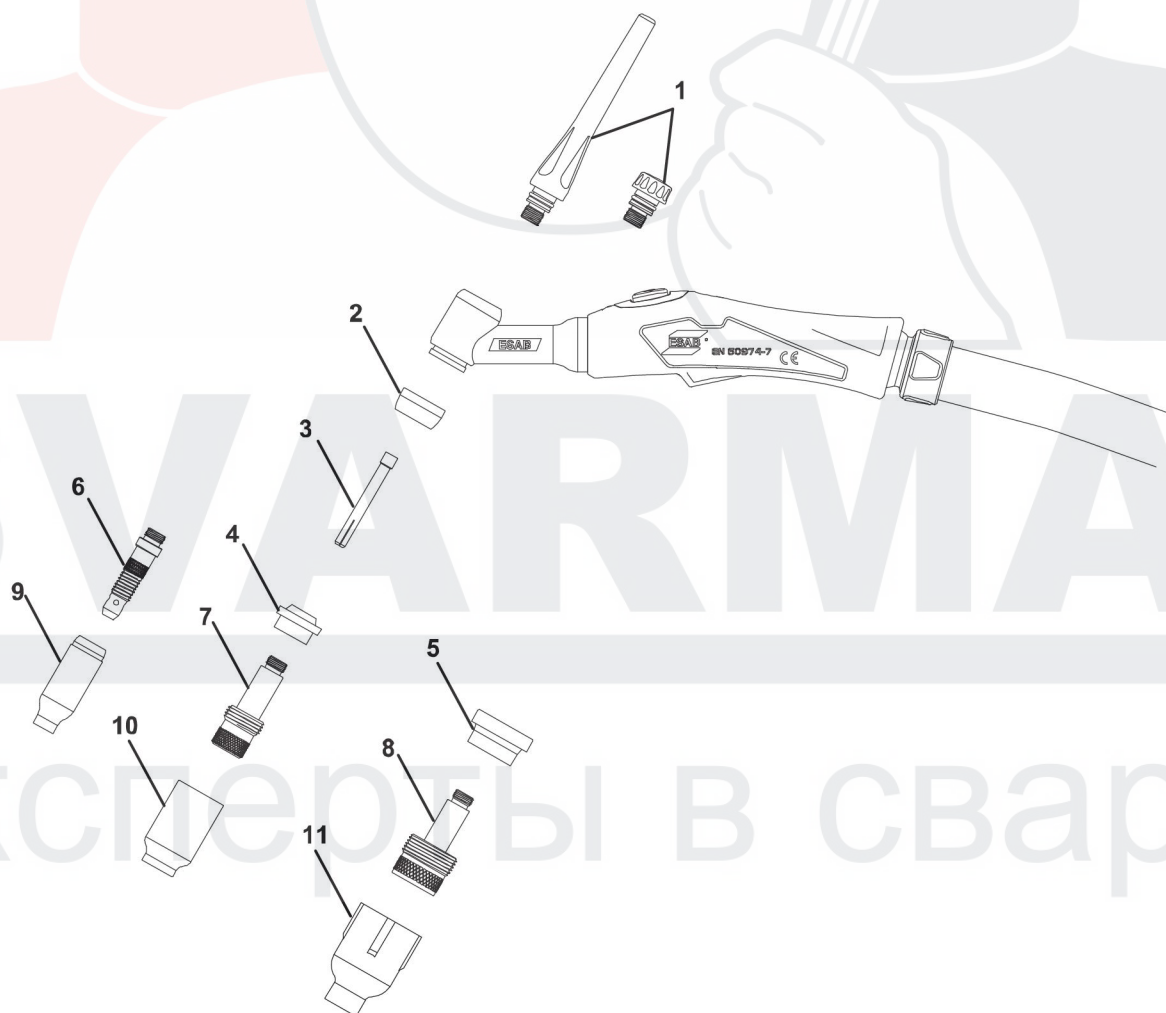
Эксперты в сварке

Nozzles, collets, collet bodies and gas lenses for TXH torches

Bold = standard delivery

Item	Size	Denomination	Ordering no.
1	Long	Back cap	0157 123 029
	Medium		0588 000 591
	Short		0157 123 028
2		Cup gasket	0366 960 016
3	Ø 1,0	Standard collet	0157 123 010
	Ø 1,6		0157 123 011
	Ø 2,4		0157 123 012
	Ø 3,2		0157 123 013
	Ø 4,0		0157 123 014
4		Gas lens insulator	0366 960 020
5		Insulator large gas lens	0366 960 021
6	Ø 1,0	Standard collet body	0157 123 015
	Ø 1,6		0157 123 016
	Ø 2,4		0157 123 017
	Ø 3,2		0157 123 018
	Ø 4,0–4,8		0157 123 019
7	Ø 1,0	Gas lens body	0157 123 021
	Ø 1,6		0157 123 022
	Ø 2,4		0157 123 023
	Ø 3,2		0157 123 024
	Ø 4,0		0157 123 025
8	Ø 1,0	Large diameter gas lens body	0157 123 083
	Ø 1,6		0157 123 084
	Ø 2,4		0157 123 085
	Ø 3,2		0157 123 086
	Ø 4,0–4,8		0157 123 087
9	Ø 6,4 (№4)	Standard ceramic cup	0157 123 052
	Ø 8,0 (№5)		0157 123 053
	Ø 9,8 (№6)		0157 123 054
	Ø 11,2 (№7)		0157 123 055
	Ø 12,7 (№8)		0157 123 056
	Ø 15,9 (№10)		0588 000 442
Ø 19,0 (№12)	0588 000 441		

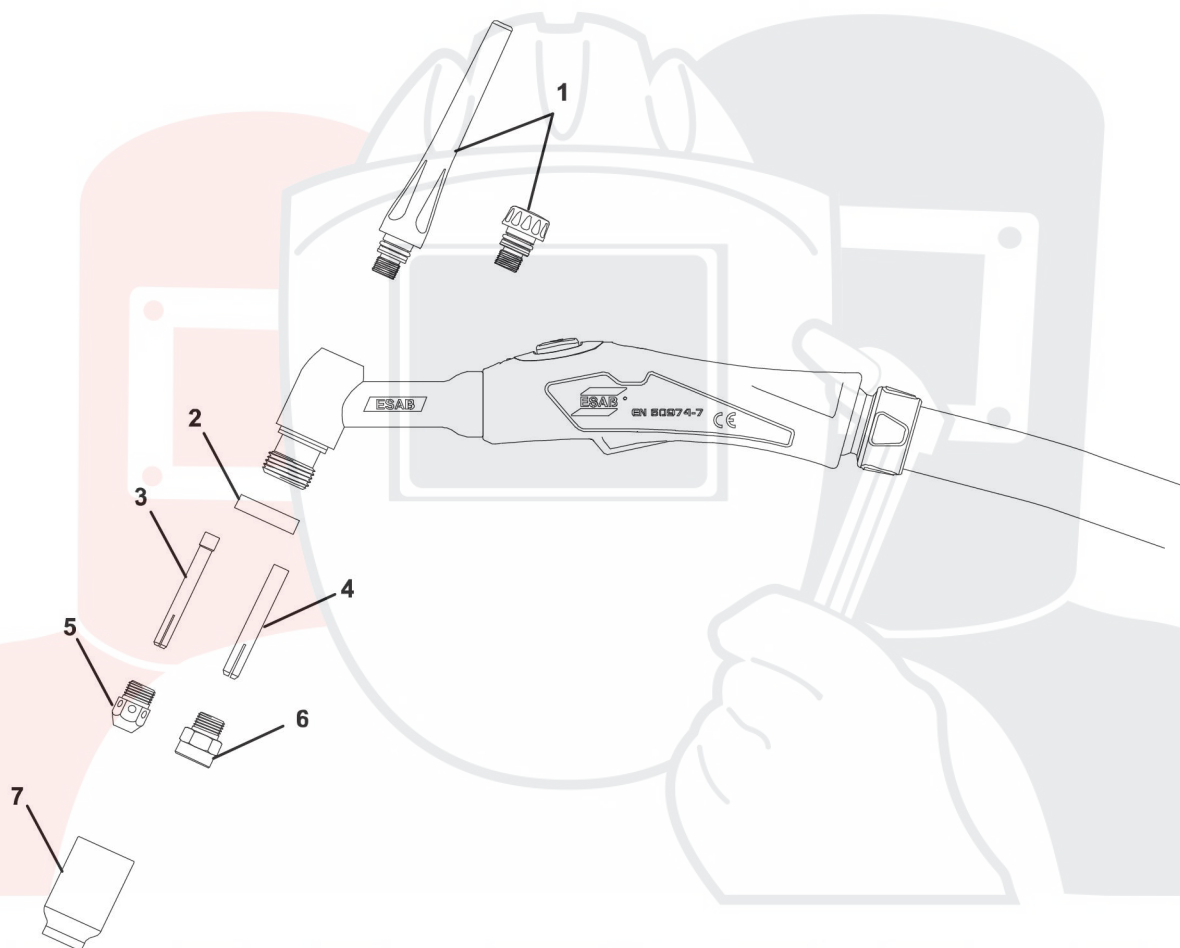
10	Ø 6,4	Standard gas lens cup	0157 123 057
	Ø 8,0		0157 123 058
	Ø 9,8		0157 123 059
	Ø 11,2		0157 123 060
	Ø 12,7		0157 123 061
	Ø 17,5		0588 000 439
11	Ø 9,8	Large diameter gas lens cup	0157 123 088
	Ø 12,7		0157 123 089
	Ø 15,9		0588 000 438
	Ø 19,0		0157 123 098
	Ø 24,0		0588 000 437



Nozzles, collets, collet bodies and gas lenses for TXH torches

Bold = standard delivery


Item	Size	Denomination	Ordering no.
1	Long	Back cap	0157 123 029
	Medium		0588 000 591
	Short		0157 123 028
2		Cup gasket	0366 960 018
3	Ø 1,0	Standard collet	0157 123 010
	Ø 1,6		0157 123 011
4	Ø 2,4	Heavy duty collet	0157 123 077
	Ø 3,2		0157 123 078
	Ø 4,0		0157 123 079
	Ø 4,8		0157 123 074
5	Ø 0,5-2,4	Collet body	0157 123 081
	Ø 3,2-4,8		0157 123 082
6	Ø 6,4 (№4)	Standard gas lens ceramic cup	0157 123 057
	Ø 8,0 (№5)		0157 123 058
	Ø 9,8 (№6)		0157 123 059
	Ø 11,2 (№7)		0157 123 060
	Ø 12,7 (№8)		0157 123 061
	Ø 17,5		0588 000 439
7	Ø 1,0	Gas lens body	0157 123 091
	Ø 1,6		0157 123 092
	Ø 2,4		0157 123 093
	Ø 3,2		0157 123 094
	Ø 4,0		0157 123 095
	Ø 4,8		0157 123 075





SVARMA ru

Эксперты в сварке

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

0366 960 049	Protective cable cover with zipper	4 m (13 ft)
0366 960 050	Protective cable cover with zipper	8 m (26 ft)
0155 716 880	Gas flow meter	
0365 803 010	Water quick coupling	Male
0365 803 002	Water quick coupling	Female
0366 960 066	Spot welding set for; TXH 151, 151r, 151F, 151Fr, 151V, 201, 201r, 201V, 201F, 201Fr Gas nozzle	Ø 6,4, 8,0, 9,8, 11,2 & 12,7 мм (0,252, 0,315, 0,386, 0,441 и 0,500 дюйма)
0368 846 880	Accessory kit for; TXH 121V, 121r, 121F, 121Fr, 251wr, 251wFr, 252w, 252wF	Contains: 1 Back cap, short 1 Back cap, medium 3 Collet, 1.6 mm (0.063 in.) 2 Collet, 2.4 mm (0.094 in.) 1 Collet, 3.2 mm (0.126 in.) 2 Collet body, 1.6 mm (0.063 in.) 2 Collet body, 2.4 mm (0.094 in.) 2 Collet body, 3.2 mm (0.126 in.) 3 Heat shield 1 Gas nozzle, 6.4 mm (0.252 in.) 3 Gas nozzle, 8.0 mm (0.315 in.) 4 Gas nozzle, 9.8 mm (0.386 in.) 1 Gas nozzle, 11.2 mm (0.441 in.) 1 Gas nozzle, 12.7 mm (0.500 in.) 1 Gas lens, 1.6 mm (0.063 in.) 1 Gas lens nozzle, 8.0 mm (0.315 in.) 1 Valve stem, VS-2 2 O-ring 2 O-ring for valve

<p>0368 846 881</p>	<p>Accessory kit for; TXH 151, 151r, 151F, 151 Fr, 151V, 201, 201r, 201V, 201F, 201 Fr</p>	<p>Contains:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Back cap, short 2 Collet, 1.6 mm (0.063 in.) 1 Collet, 3.2 mm (0.126 in.) 2 Collet body, 1.6 mm (0.063 in.) 2 Collet body, 2.4 mm (0.094 in.) 2 Collet body, 3.2 mm (0.126 in.) 2 Heat shield 1 Gas nozzle, 6.4 mm (0.252 in.) 3 Gas nozzle, 8.0 mm (0.315 in.) 3 Gas nozzle, 9.8 mm (0.386 in.) 2 Gas nozzle, 11.2 mm (0.441 in.) 1 Gas nozzle, 12.7 mm (0.500 in.) 1 Gas lens, 1.6 mm (0.063 in.) 1 Gas nozzle, 8.0 mm (0.315 in.) 1 Valve stem 2 O-ring 2 O-ring for valve
<p>0368 846 882</p>	<p>Accessory kit for; TXH 401w, 401wr, 401w HD, 401wr HD</p>	<p>Contains:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Back cap, short 1 Collet, 1.0 mm (0.039 in.) 4 Collet, 1.6 mm (0.063 in.) 3 Collet, 2.4 mm (0.094 in.) 1 Collet, 2.4 mm (0.094 in.) 1 Collet, 3.2 mm (0.126 in.) 2 Collet body, 0.5 mm (0.020 in.) 2 Collet body, 0.5–2.4 mm (0.020–0.094 in.) 3 Heat shield 1 Gas nozzle, 6.4 mm (0.252 in.) 1 Gas nozzle, 8.0 mm (0.315 in.) 2 Gas nozzle, 9.8 mm (0.386 in.) 3 Gas nozzle, 11.2 mm (0.441 in.) 3 Gas nozzle, 12.7 mm (0.500 in.) 1 Gas lens, 2.4 mm (0.094 in.) 1 Gas lens, 3.2 mm (0.126 in.) 1 Heat shield 2 O-ring

Extension cables with OKC connections (not for TXHr)		
0466 705 880	Air cooled	8 m (26 ft), max current 200 A
0466 705 882	Air cooled	16 m (52 ft), max current 200 A
0466 705 881	Water cooled	8 m (26 ft), max current 400 A
0466 705 883	Water cooled	16 m (52 ft), max current 400 A
TIG adaptors		
0459 491 912	Remote adaptor kit RA T1 for TXHr, 12-pole incl. holder and 0.25 m (9.8 in.) cable	
0459 491 913	Remote adaptor kit RA T1 for TXHF, 10-pole incl. holder and 0.25 m (9.8 in.) cable	

SVARMA ru

Эксперты в сварке

ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Heist-op-den-Berg
Tel: +32 15 25 79 30
Fax: +32 15 25 79 44

BULGARIA

ESAB Kft Representative Office
Sofia
Tel: +359 2 974 42 88
Fax: +359 2 974 42 88

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Vamberk
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Herlev
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd
Andover

Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB Welding & Cutting GmbH
Langenfeld
Tel: +49 2173 3945-0
Fax: +49 2173 3945-218

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Bareggio (Mi)
Tel: +39 02 97 96 8.1
Fax: +39 02 97 96 87 01

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Amersfoort
Tel: +31 33 422 35 55
Fax: +31 33 422 35 44

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.zo.o.
Katowice
Tel: +48 32 351 11 00
Fax: +48 32 351 11 20

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 8 310 960
Fax: +351 1 859 1277

ROMANIA

ESAB Romania Trading SRL
Bucharest
Tel: +40 316 900 600
Fax: +40 316 900 601

RUSSIA

LLC ESAB
Moscow
Tel: +7 (495) 663 20 08
Fax: +7 (495) 663 20 09

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
San Fernando de Henares
(MADRID)
Tel: +34 91 878 3600
Fax: +34 91 802 3461

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB

Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB Europe GmbH
Baar
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

UKRAINE

ESAB Ukraine LLC
Kiev
Tel: +38 (044) 501 23 24
Fax: +38 (044) 575 21 88

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 2191 4333
Fax: +55 31 2191 4440

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 0220
Fax: +1 905 670 4879

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting
Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 4411
Fax: +1 843 664 5748

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB South Pacific
Archerfield BC QLD 4108
Tel: +61 1300 372 228
Fax: +61 7 3711 2328

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 2326 3000
Fax: +86 21 6566 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. ESABindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 0188
Fax: +62 21 461 2929

JAPAN

ESAB Japan
Tokyo
Tel: +81 45 670 7073
Fax: +81 45 670 7001

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
USJ
Tel: +603 8023 7835
Fax: +603 8023 0225

SINGAPORE

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 6861 43 22
Fax: +65 6861 31 95

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyungnam
Tel: +82 55 269 8170
Fax: +82 55 289 8864

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East FZE
Dubai
Tel: +971 4 887 21 11
Fax: +971 4 887 22 63

Africa

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

SOUTH AFRICA

ESAB Africa Welding & Cutting
Ltd
Durbanville 7570 - Cape Town
Tel: +27 (0)21 975 8924

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



www.esab.com

